

# QUEBEC HERITAGE NEWS

SEPTEMBER 2001

VOLUME 1, NUMBER 6

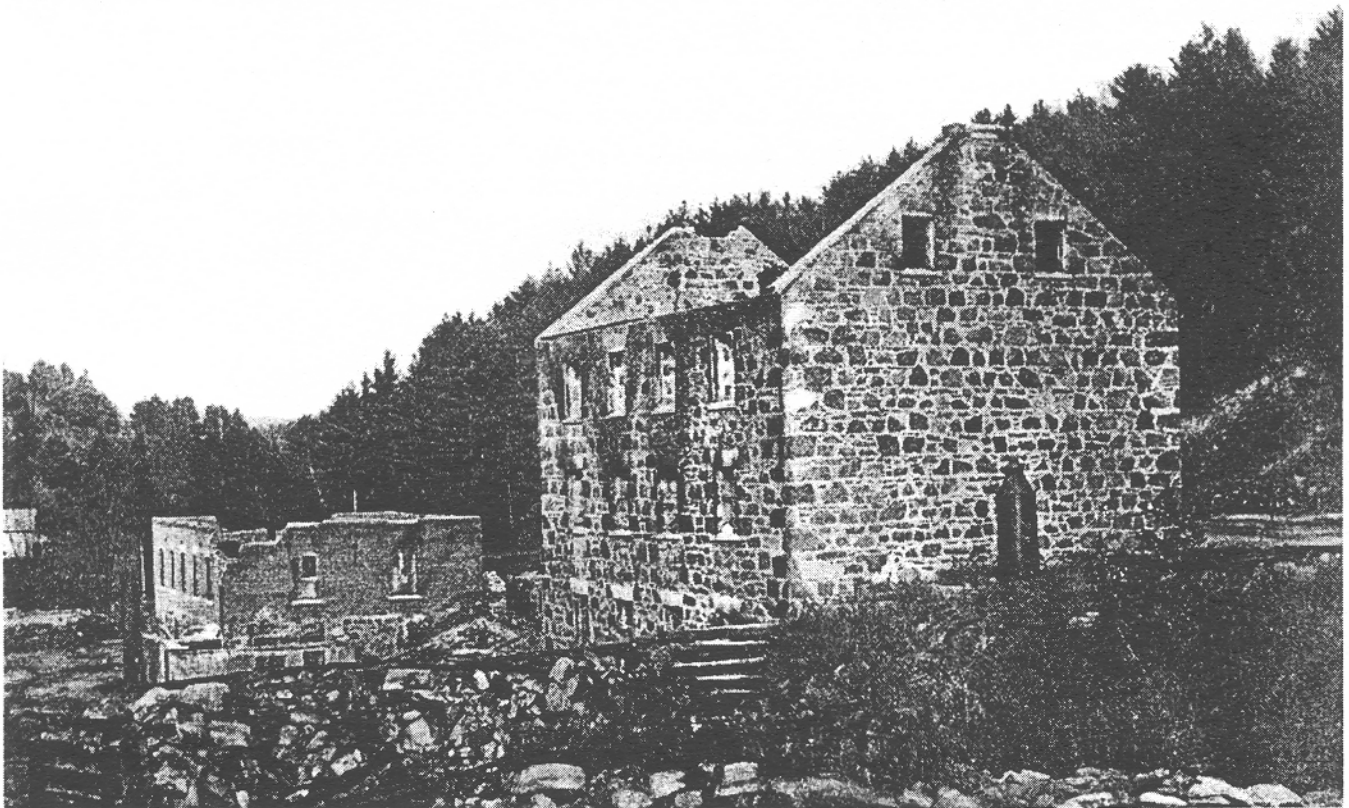
PAGE 1

## A bit of Gatineau heritage lives at Wakefield Mill Inn

The history of the Wakefield Mill is characterized by many changes. From its inception in 1838, the Mill site has seen many buildings come and go, witnessed devastating fires and subsequent rebuilding, additions and renovations.

During this time the Mill has changed hands many times and has functioned as a grist mill, woollen mill, apartments and a museum operated by the Historical Society of the Gatineau. But not any more.

**Please turn to GATINEAU, Page 3**



**The old Wakefield Mill (above in about 1910) is now an inn with a heritage flavour.**

### ALSO IN THIS ISSUE

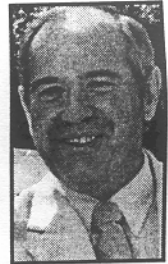
- RICHARD EVANS: THE GOOD FORTUNE WE ENJOY ————— PAGE 2  
THE ST. PATRICK'S SOCIETY OF RICHMOND & VICINITY ————— PAGE 3  
CANADIAN HERITAGE REVAMPS PAPERWORK FOR MUSEUMS PROGRAM ————— PAGE 4  
UNITED NATIONS AGENCY REVISES ITS DEFINITION OF MUSEUM ————— PAGE 5  
QAHN RECEIVES MAP GRANT ————— PAGE 5  
ANTIQUE MACHINERY CLUB HOLDS SHOW ————— PAGE 6  
NEW ROAD THREATENS HAMLET OF VALE PERKINS ————— PAGE 7  
HOW TO ACCESS GOVERNMENT INFORMATION ————— PAGES 8, 9  
NEWS AND NOTES FROM AROUND QUEBEC ————— PAGES 10, 11  
HERITAGE HINTS AND HELP FROM AWAY ————— PAGE 12

THE BULLETIN OF THE QUEBEC ANGLOPHONE HERITAGE NETWORK

## President's Message

# A time to appreciate the good fortune we enjoy

It seems all too soon that our hot sunny summer has gone past, birds are flocking and at night now we hear the wild geese on the move. The warm sun of our days sets in the evening and suddenly there is a chill in the air.



For many of our societies, summer is a quiet time. For our museum members, it can be a peak season with much-visited exhibits, daily bustle, visitors with questions and visitors from afar seeking local family, church or cemetery information. But suddenly it's autumn. For us at QAHN, summer meant getting underway with follow-ups to our June conference and August was moving time. We are now in roomier quarters and better set-up to tackle our oncoming challenges. After the relative quiet of summer, autumn brings a sudden activity burst, meetings scheduled here and there and a new set of deadlines to meet. Many of our societies will be hosting locally familiar fall events; suppers, fall festivals and the traditional enjoyment of apples and apple pie, pumpkins and pumpkin pie and taking us once again through our fond and familiar fall traditions. Some of your events will be unique, different and we'd love to have you tell each other about them, through our web site, listserve and newsletter. You will receive this just as you prepare for Thanksgiving, itself a rich tradition for those of us steeped in our North American heritage. For almost all of us, it is a time to appreciate the good fortune we enjoy. But the recent terrorist attacks in the U.S. shock us, horrify us and leave us wondering that such hatred can exist. We should not feel too smug.

It is a short step from that intense hatred to the kind of intolerance and impatience we hear around us all the time. I am endlessly frustrated and disappointed when I hear, so often, individuals allowing no room for flaws, weaknesses, differences in others. It seems everyone else should perform to some high standard whether or not we come close to it ourselves. Every time (and it is far too often) I hear someone speak vehemently of their absolute unwillingness to take part in some group or event, or to give support, just because someone, the wrong person(s) is involved, I think: "In some other culture that becomes the basis for hatred."

We may not regularly kill people with violent acts, but we do kill enthusiasms, opportunities, progress, achievements, community strengths by stubbornness, excessive pride, over-sensitivity, criticisms and intolerance.

It would be a fine thing if Thanksgiving found us more prepared to give thanks for the good things we see and for the gifts people offer, and less ready to criticize and find fault.

Happy Thanksgiving to all.

**Richard Evans**

*Quebec Heritage News* is published by the Quebec Anglophone Heritage Network  
257 Queen Street, Suite 400, Lennoxville Quebec J1M 1K7, 1-877-964-0409, (819) 564-9595, fax 564-6872  
E-mail: [home@qahn.org](mailto:home@qahn.org); our web site: [www.qahn.org](http://www.qahn.org).

**President** Richard Evans, Lennoxville-Ascot Historical and Museum Society, Lennoxville  
**Vice-president** Roderick MacLeod, Quebec Protestant Education Research Project, Montreal West  
**Secretary** Betty LeMaistre, Gaspesian Channel Islands Society, Montreal, New Carlisle  
**Treasurer** David Freeman, Westmount Historical Association, Montreal, New Carlisle

### Directors

Georges Howson, Chateaugay Valley Historical Society, Melocheville; Ed Laberee, Compton County Historical Museum Society, Eaton Corner; Sharon Little, Centre de Conservation du Québec, Quebec City;  
Patricia Ann McCaffrey, Hudson Historical Society, Hudson Heights;  
Monique P. Nadeau, Women's Institute of Bonaventure County, Port Daniel.  
Communications Coordinator Valérie Bridger, Newsletter editor Charles Bury  
Canada Post Publication Mail Agreement Number 405 610 004  
Published with the help of the Department of Canadian Heritage Museums Assistance Program

## LOOKING FOR THE IRISH

The St. Patrick's Society of Richmond & Vicinity in the Eastern Townships will celebrate its 125th anniversary next year. A publication on the history of the Irish in the area is underway. We have collected information from some families. However, for the study to be complete, additional photos, letters, journals, family trees, etc. are needed.

All documents should be forwarded by Oct. 5 to: Gordon Irwin at 45A Melbourne Ave. S., Richmond, JOB 2H0, tel. 826-2658, or [gordon.irwin@sympatico.ca](mailto:gordon.irwin@sympatico.ca).

The St. Patrick's Society is also placing a Celtic cross in Memorial Park. The financial campaign has started and we would gratefully accept donations of any amount. A special offer is being made to those who make a donation of \$100 or more, of inscribing an individual's or a family's name on a bronze plaque on the Cross base.

For more information, please contact Bob Dalton (819-826-2434) or Lewis Tuite (816-826-3167). Tax receipts will be issued. We would like to hear from Irish people in the Richmond area as soon as possible.

St. Patrick's Society of Richmond & Vicinity.

## Gatineau mill has new lease on life as country inn

### Continued from Page 1

Throughout this history, the mill has been a notable aspect of the cultural geography of the Gatineau and has been important feature in the social fabric of the local community. Today, the *Wakefield Mill Inn* is the latest incarnation of this important landmark. Opened in the spring of 2001, the mill has once again become a focal point of the community and stands as a reminder of the past – a notion not lost on the current operators, Bob Millings and Lynn Berthiaume.

From the beginning, Lynn and Bob have attempted to preserve the mill's architectural features and have consulted local members of the HSG. The all important task of incorporating the heritage component of the Mill Inn fell on Guy and Pat Berthiaume - Lynn's parents. While Pat has been arranging the interior decoration of the Mill, Guy has become the *de-facto* archivist for the Mill Inn, having researched its history, photographically recorded the latest construction, and acquired copies of many archival photos for display at the Mill. In doing so, Guy tapped into the rich photo collection held in the HSG Image Bank.

Working closely with HSG Archives volunteers, some 35 electronic images were acquired and printed at BGM, a professional lab specializing in digital photography in Ottawa. About 21 of these

images are on display in the lounge and another 13 are displayed in the various rooms and suites. The photos include an eclectic array of images representing the buildings, the surrounding area, and some of the people whose lives were spent working and operating the Wakefield Mill. Together they offer visitors and guests of the Mill Inn a glimpse of the building's heritage, and help promote the HSG by displaying some samples of the many documentary records held at the Society's archives.

While working on this project, Guy said he was impressed by the commitment and enthusiasm of the HSG Volunteers with whom he worked, most notably Adrienne Herron, Jay Atherton, Annette Brand and Anita Rutledge.



**Deadline November 1****Canadian Heritage revamps paperwork for Museums Assistance Program**

Ottawa's Department of Canadian Heritage has undertaken a "redesign and minor rewrite" of the guidelines and application form for its Museums Assistance Program (MAP). The changes are meant to provide greater clarity and help in compiling and completing all the information required for your application. Copies are now available, for submission under the **November 1** deadline.

There are no changes in eligibility or funding. The new guidelines and application form "are meant to gather and provide information in a more consistent and clear manner," and include contacts in our regional offices who can assist you and answer any questions or comments.

The program provides financial assistance to Canadian museums and related institutions for activities "that support the objectives of Canada's museum policy." In Quebec the program is delivered by the Montreal office of the Department of Canadian Heritage.

Eligible are non-profit incorporated Canadian museums which provide services to the public year-round, have at least one full-time professional staff member, and have policies regarding collections management and conservation and medium-term (3-5 year) organizational plans. Incorporated, non-profit organizations wishing to plan and create a museum which will meet the above criteria, and incorporated non-profit museum service organizations and related institutions may also apply.

MAP Financial assistance is available under the following categories: Access and National Outreach, Aboriginal Museum Development, and Organizational Development.

Priorities for support under MAP include:

- projects which tell the Canadian story and promote inter-provincial perspectives such as travelling exhibitions, outreach, collaborative initiatives and partnerships;
- projects which foster and support aboriginal museum development;
- projects which support and encourage exchanges and dialogue between Canadian museum organizations and professionals;

The program provides funding for projects undertaken through traditional means as well as through the application of new technologies.

Applications are reviewed competitively once each year. The annual deadline for submissions is **November 1**. Prior to submission, applicants are urged to contact their regional Museum Consultant of the Department of Canadian Heritage to discuss their projects.

**DO NOT FORGET:**

- Contact a project officer before sending your request (Officer in charge of Anglophone heritage is Helen Meredith (514) 283-8712)
- Please do not exceed the number of pages recommended in the brochure;
- Send three copies of your request, not stapled because we have to make photocopies;
- Projects must be sent to the Canadian Heritage Office for **November 1**.

The MAP brochure is available on the Canadian Heritage Department web site <http://www.pch.gc.ca>. You may also request a paper copy from Helen.

### We've moved

The Quebec Anglophone Heritage Network has moved to a new office with more space. Our new location is 257 Queen Street, Suite 400, Lennoxville QC, J1M 1K7, in the former Eastern Townships School Board head office building which previously housed a French-language primary school. Our telephone numbers are still (819) 564-9595 and toll-free in Quebec: 1 877 964-0409. The new fax number is (819) 564-6872, e-mail still [home@qahn.org](mailto:home@qahn.org) and web site [www.qahn.org](http://www.qahn.org)

International Council of Museums adds galleries, conservation, research, education and training

## United Nations agency revises its definition of museum

The International Council of Museums is an agency of UNESCO, the U.N. Economic, Social and Cultural Organization. Modifications of the ICOM statutes by the General Assembly in Barcelona on Friday, July 6, 2001 are in bold.

### Article 2 - Definitions

1. A museum is a non-profit making, permanent institution in the service of society and of its development, and open to the public, which acquires, conserves, researches, communicates and exhibits, for purposes of study, education and enjoyment, material evidence of people and their environment.

(a) The above definition of a museum shall be applied without any limitation arising from the nature of the governing body, the territorial character, the functional structure or the orientation of the collections of the institution concerned.

(b) In addition to institutions designated as "museums" the following qualify as museums for the purposes of this definition:

(i) natural, archaeological and ethnographic monuments and sites and historical monuments and sites of a museum nature that acquire, conserve and communicate material evidence of people and their environment;

(ii) institutions holding collections of and displaying live specimens of plants and animals, such as botanical and zoological gardens, aquaria and vivaria;

(iii) science centres and planetaria;

**(iv) non profit art exhibition galleries**

(v) nature reserves;

(vi) international or national or regional or local museum organizations, ministries or departments or public agencies responsible for museums as per the definition given under this article;

(vii) non-profit institutions or organizations undertaking **conservation**, research, education, training, documentation and other activities relating to museums and museology;

(viii) cultural centres and other entities that facilitate the preservation, continuation and management of tangible or intangible heritage resources (living heritage and digital creative activity)

**(ix) such other institutions as the Executive Council, after seeking the advice of the Advisory Committee, considers as having some or all of the characteristics of a museum, or as supporting museums and professional museum personnel through museological research, education or training.**

---

## QAHN receives MAP grant

We have just been advised that we will receive a grant of \$12,000 from the Department of Canadian Heritage's Museums Assistance Program to help with our newsletter. This launches the ball right into the courts of our museum members to take full advantage of our newsletter and tell your story, announce your activities and share your successes and challenges.

### Your newsletter's pages await you

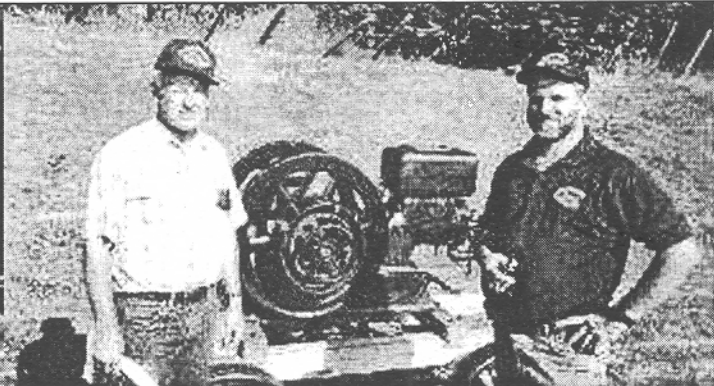
QAHN was put together to serve a membership and its audience. The newsletter is one tool you can use to tell of your collections, your searches, and tell the wider world what you have to be proud of, to offer visitors and what you are working on. The Quebec Heritage News eagerly awaits contributions from members and friends. There are many things we think you'd like to hear from and about each other, and they include

- Coming events both large and small,
- Past events – whether a failure or success especially explaining WHY and HOW,
- Accounts of annual and general meetings,
- Tales of trials and tribulations, specialities and anything else you think might be of interest.

We're currently publishing on the third Friday of every second month, and the deadline for submissions is the second Friday. So your next deadline, and the last one this year, is Friday, November 9. Don't worry too much about the writing; we try to fix more mistakes than we put in. – C.B.



**The Eastern Townships Antique Machinery Club** show continues to grow, with 83 entries this year including 45 tractors and up to 60 gas engines, from southern Quebec and northern New England. Chief show organizer Gordon Barnett and club president David Lord (below) had their hands full, as did the judges. Everything from treadmills to drag saws was on display. Linda Richard's Manchester terriers seemed to love their work, as did old saw specialist Elmer Andrews (above), who explained he slices the rounds thin "so they're easier to split." Hmm. The Compton-area group is looking for a permanent home.



## New road threatens local heritage

# The hamlet of Vale Perkins: A rich history to protect

The history of Vale Perkins begins in 1792 with the arrival of Samuel Perkins settling in with his family. Vale Perkins became a village of its own with a school, blacksmith shops, a general store, post office, a cheese factory and several dairy farms. Most buildings still stand and the families of the early settlers still live in the area, namely, the Jewetts, Joneses, Perkins, Magoons, etc. The general store was built around 1840 and has served its people since. It housed the Post Office for a long time and was purchased by George Jewett in 1944.

Perkins Landing was an important transit point not only for the passenger ferry boats but also for the lumber industry as logs were taken from the wharf in raft convoys to nearby Newport, Vermont, at the south end of Lake Memphremagog.

Blacksmiths were then popular and there were two shops, one of them still there. Located along chemin du Lac, it was built around 1850 by Gardner Jones, great grandfather of current owner Charles Jewett. It was used until the 1940s, then abandoned. Gardner Jones's former house, today called the Magoon House, was then a dairy farm and once housed the Post Office.

Across from Harry Jones's former house, one can see the old farm buildings and the Jones Cemetery where Vale Perkins pioneers are buried, including Samuel Perkins (1775-1857) and other ancestors of the Jewett, Magoon, Jones families, etc.

Further north at the corner of Peabody Road and chemin du Lac, stands the old school house built about 1860 and used until about 1945. This is where the locals went to school. It has since been used by the United Church as a secondary chapel.

Because of its extraordinary scenery, the presence of original families, its history, its heritage and its

archaeological potential, this whole area in the shade of Owl's Head, is unique in Memphremagog MRC.

This rich natural and historical heritage is threatened by a Transport Quebec project to widen and pave chemin du Lac in Vale Perkins. This would destroy the picturesque features of the place while encouraging excessive speeding of cars on a road which is supposedly scenic!

Indeed the Memphremagog MRC has just published a heritage trail guide, *ON THE STAGECOACH ROADS, discovering Memphremagog MRC*, which

includes Vale Perkins. The vicinity of Owl's Head is also important as a tourist centre.

**Do you wish to see bulldozers destroy a road the MRC is promoting as a heritage trail?**

To preserve and to promote this exceptional hamlet in Potton Township, Chemin du Lac in the Vale Perkins area must be protected and any road improvement must be limited to paving only, without any widening.

An Ad Hoc Committee is now being organized by Mrs. Sandra Jewett, who invites all citizens of Potton to mobilize against the highway plan, which will alter the quality of life here to the sole advantage of speeding motorists. A petition to this effect has already begun to circulate.

The Municipal *Consultative Committee on planning* has already voted a motion recommending that the Municipal Council adopt a resolution expressing its opposition to the widening of the road by Transport Quebec, and demanding that **any improvement shall be strictly limited to the existing width of the road. The 50 km/h speed limit should also be maintained.**

— Gérard Leduc, Potton Heritage Association



It's your right – and the bureaucrats have to help you

## How anyone can access government information

By Henry R. Keyserlingk

What if you want to know how much was spent on a provincial project – or whether your neighbour was authorized by municipal officials to build on public property, only you find yourself being stonewalled by some arrogant bureaucrat?

Perhaps your phone calls aren't being returned or when you show up at his office, the official always seems to be busy – except for everyone else.

Well, don't despair. By law you have an enforceable right to gain access to government-held information. As long as you have reason to believe that the answers can be found somewhere in a department document, there's a good chance that the bozo will have to cough up the information. Besides, it makes no difference whether the document is recorded in writing or print, on sound tape or film, in computerized form, or otherwise.

### WRITTEN REQUEST

So what is this so-called miracle formula that doesn't require a lawyer and, above all, is free? All that is needed is a written request to the person in charge of "access to documents" of whatever public body has the information. If you don't know who that person is then simply send the request to the person exercising the highest authority within the public body such as the minister or mayor.

If you're not sure how to draft your request or identify the documents don't worry, the law even obliges the person in charge of documents to lend you assistance. As long as the document doesn't fall within certain prescribed exceptions, not only are you entitled to examine it, free of charge and during normal working hours, you are also entitled to obtain a copy for a nominal amount.

### LONG TITLE

Our provincial law is referred to as the *Act Respecting Access to Documents Held by Public Bodies and the Protection of Personal Information*. The title may be long but I can assure you, the first five words are usually sufficient to act as a powerful wake-up call for just about any procrastinating public servant. This is precisely why the words should always be re-produced in the heading of your written request.

This law covers a lot of territory. It applies to every level of the provincial government as well as government departments and agencies, municipal and school bodies and government health services and social services institutions.

One of the attractive features of the legislation is that it forces the agency to respond in writing within 20 days and to specify the reasons for refusing to disclose the information. In the event you are not satisfied with the reasons you have 30 days to appeal the

decision to the *Commission d'accès à l'information*.

Just in case you're not too sure how to draft your appeal, the members of the personnel of the Commission will lend you their assistance, again free of charge. As to the bureaucrat who refused you the information in the first place, he is subject to prosecution and to a fine of up to \$500 – that is if you can prove that he knowingly denied or impeded access to a document or information that is accessible by law.

The law that applies to the federal government and to all of the federal departments and agencies has a much simpler but catchier title. It goes under the name of *Access to Information Act*.

No matter which of the two laws is invoked, their underlying purpose is the same, namely that government information should be available to the public subject to certain necessary exceptions that have to do with protecting the privacy of individuals. This means that "personal information" cannot normally be disclosed unless the public interest clearly outweighs privacy.

### BALANCING RIGHTS

When our law-makers were called to determine what should constitute "personal information" they had to accomplish a balancing act between competing values which our courts subsequently fined tuned through questions of interpretation. Underlining our public information laws are some mighty important objectives.

First they help to ensure that citizens  
**Please turn to ACCESS, next page**



## Laurier project

# Joint endeavour seeks new ways to teach history in school

Within the framework of its new funding program for the Community-University Research Alliances (CURA), the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) has given a major research grant to a multidisciplinary team made up of researchers from the history and education departments of the Université du Québec à Montréal, Université Laval and McGill University, and from the McGill Institute for the Study of Canada, the Québec ministry of education, school boards in the area and the McCord Museum of Canadian History.

The Laurier Project is a research project (2000-2002) aimed at integrating museum resources into Canadian history programs at the elementary and secondary levels, by developing pedagogical resources that can be useful to history teachers.

These new resources will be developed as part of a joint endeavour by history professors, teachers and the community.

### COMBINE METHODS

The researchers intend, through this project, to combine traditional teaching techniques with newly created teaching and learning methods that draw mainly on new technologies, particularly the Internet.

By facilitating access to these resources, and by incorporating artefacts from the McCord collection, this project hopes to provide teachers with new tools for exploring their discipline and to foster, in a dynamic way, their students' understanding of history. There are plans to extend this program throughout Canada during the final year of the project.

## Access laws let you see what governments have on file

**continued from previous page**  
have the information required to participate meaningfully in the democratic process, and secondly, that politicians and bureaucrats remain accountable to the general public. The theory is that without an adequate knowledge of what is going on at government levels no citizen

can be expected to participate in the decision-making process.

Ordinary citizens aren't the only ones who invoke access to public information laws. As much as the two laws are disliked by bureaucrats and politicians obsessed by secrecy, they are particularly appreciated by journalists and opposition members who

invoke them on a regular basis.

Other laws also come to the rescue of citizens who insist on getting access to public information. Take the Cities and Towns Act. In virtue of article 93, any person may inspect during regular working hours, the registers and documents in the possession of the municipal clerk. They include books, registers, plans, maps, archives and other documents and papers.

### CHECK THE BOOKS

The Municipal Code also provides that any person may inspect the secretary-treasurer's books of account and the vouchers for his expenditures together with all the registers or documents forming part of the

archives of the municipality.

When it comes to the sittings of town and municipal councils, both the Municipal Code and the Cities and Towns Act invest all those who attend with the right to put oral questions to the members and they also oblige the mayor to answer them.

As to the minutes of the sittings of council they too are open to the inspection of any person who wishes to examine them. Remember, when it comes to obtaining public information, it's not just who you know it's also about knowing what buttons to push!

Comments:

[henryk@endirect.qc.ca](mailto:henryk@endirect.qc.ca)

*Reprinted from The Sherbrooke Record. Columnist Henry Keyserlingk is a retired Crown prosecutor living in West Brome.*

## NEWS AND NOTES FROM AROUND QUEBEC

HISTORY CAN BE LOTS OF LAUGHS MARK YOUR CALENDARS NOW. SATURDAY NIGHT, NOVEMBER 10, COCKTAILS AT 6 P.M., DINNER AT 7. *CONCEALED OR REVEALED: 100 YEARS OF LADIES' UNDERWEAR* IS THE STIMULATING TOPIC (WITH SLIDES AND EXAMPLES) OF AN AFTER-DINNER PRESENTATION TO BE GIVEN BY EVELYN PAYTON-TAYLER, CURATOR AT THE ARGENTEUIL MUSEUM. HER AREA OF EXPERTISE IS TEXTILES AND HISTORIC COSTUMES. THIS WILL BE HELD AT MORIN HEIGHTS ELEMENTARY SCHOOL. ENJOY DRINKS, A FINE DINNER, AND MANY LAUGHS. TICKETS WILL BE AVAILABLE SOON AT \$25 EACH.

**MILITARY HISTORY AND WAR MEMORIALS**  
OUR REGIONAL ROUNDUP INCLUDES TWO ACCOUNTS OF EASTERN TOWNSHIPS TOWNS WHICH RECENTLY RENEWED THEIR WAR MEMORIALS.

THE ROYAL CANADIAN LEGION IN RICHMOND LAST YEAR LED AN EFFORT TO BRING TOGETHER WAR MEMORIALS IN AN IMPROVED PARK AREA. THE MUNICIPALITY CONTRIBUTED SUPPORT AND THE PUBLIC CONTRIBUTED GENEROUSLY WITH A RESULT PLEASING TO ALL. JOHN HILL, A MEMBER OF THE LEGION AND OF THE RICHMOND HISTORICAL SOCIETY (WHERE HE IS THE VOICE ON RAILWAY HISTORY) WAS AT THE FOREFRONT OF THE EFFORT.

IN LENNOXVILLE, SINCE THE ERA FOLLOWING THE FIRST WORLD WAR, THE TOWN'S MEMORIAL HAS BEEN IN A TRIANGULAR AREA AT THE MAIN INTERSECTION OF HIGHWAYS LEADING TO THE CENTRE OF TOWN. AS TRUCK TRAFFIC HAS DRAMATICALLY INCREASED AND THE TRUCKS GOTTEN LARGER AND LONGER, THE CENOTAPH WAS INCREASINGLY ENDANGERED, AND LESS AND LESS APPEALING. ENCOURAGED BY TRANSPORT QUEBEC AND WITH SUPPORT OF LOCAL VETERANS THE WAR MEMORIAL WAS MOVED TO A SITE ADJACENT TO THE TOWN HALL AND CENTRED IN AN ATTRACTIVELY DESIGNED AND NEWLY LANDSCAPED PARK. IT

IS NOW COMFORTABLY ACCESSIBLE AND A PLEASANT PLACE FOR REMEMBRANCE OBSERVANCES. MANY LOCALS WERE AT FIRST RELUCTANT BUT ULTIMATELY BECAME SUPPORTIVE. WHEN PUT TO A VOTE AT THE LENNOXVILLE-ASCOT HISTORICAL AND MUSEUM SOCIETY, THE MEMBERS VOTED OVERWHELMINGLY IN FAVOUR.

### MILITARY HISTORY

MILITARY HISTORIANS RECENTLY HELD A MAJOR CONFERENCE IN QUEBEC CITY AND QAHN WAS NOT ABLE TO FORMALLY BE THERE. WE KNOW THAT OUR SOCIETIES INCLUDE MANY PEOPLE WITH AN INTEREST IN MILITARY HISTORY AND MANY OF OUR MUSEUMS HAVE MILITARY MATERIALS AS EXHIBITS IN THEIR COLLECTIONS. IT WOULD BE GOOD TO FOCUS AT LEAST ONE FUTURE QAHN NEWSLETTER ON THIS SUBJECT OF MAJOR INTEREST. WHAT STORIES DO YOU HAVE TO OFFER THAT WOULD ENRICH SUCH AN ISSUE AND INTEREST PEOPLE ACROSS QUEBEC AND BEYOND?

WATERLOO HAS RECENTLY FORMED A HERITAGE PRESERVATION GROUP (HERITAGE COMMITTEE / COMITÉ DU PATRIMOINE). LEADERS TO CONTACT ARE DON DAVIDSON (450) 539-1964 OR ÉTIENNE JOYAL (450) 539-3037.

SUNIL MAHTANI AND DONALD PATRIQUIN ARE COLLABORATING ON WRITING A MUSICAL ON PIONEER LIFE. THEIR FIRST INSPIRATION IS THE BOOK *LIFELINES*, A COLLECTION OF LETTERS EXCHANGED BY LONDONER EDWARD GEORGE STACEY AND HIS SON GEORGE, SENT IN THE EARLY 1800S TO LIVE A PIONEER LIFE AT ASCOT CORNER NEAR SHERBROOKE. SUNIL AND DON ARE LOOKING FOR OTHER EARLY JOURNALS AND FIRST HAND ACCOUNTS TO BEST CAPTURE THAT FLAVOUR. ANYONE WITH MATERIAL TO OFFER IS URGED TO CALL SUNSHINE THEATRE (450) 539-3600.

## MORE NEWS AND NOTES FROM AROUND QUEBEC

THE *SOCIÉTÉ DES MUSÉES QUÉBÉCOIS* WILL HOLD ITS ANNUAL CONFERENCE IN QUEBEC CITY SEPTEMBER 24-27 AT THE HOLIDAY INN SELECT QUEBEC CENTRE-VILLE. SEE DETAILS OF THIS VERY INTERESTING PROGRAM AT [WWW.SMQ.QC.CA](http://WWW.SMQ.QC.CA).

ON SEPTEMBER 27, 7:00 P.M. AT ST. LUKE'S CHURCH HALL IN MAGOG, AUTHOR PHYLLIS HAMILTON WILL LAUNCH A NEW BOOK *WITH HEART AND HANDS AND VOICES*, INCLUDING HISTORIES OF PROTESTANT CHURCHES IN BROME, MISSISQUOI AND SHEFFORD COUNTIES AND SURROUNDING AREA. THIS IS AN EXPANSION OF AN EARLIER SIMILAR BOOK BY PHYLLIS WHO IS A LEADING MEMBER OF THE SIR JOHN JOHNSON CENTENNIAL BRANCH OF THE UNITED EMPIRE LOYALIST SOCIETY.

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO THE UPLANDS CULTURAL AND HERITAGE CENTRE ART GALLERY FOR *TWO VISIONS*, A JOINT EXHIBIT BY ARTISTS CAROLINE GEORGE AND ANTHONY HOBBS. THE EXHIBIT CONTINUES UNTIL OCTOBER 28. UPLANDS IS OPEN ON THURSDAY, FRIDAY, AND SUNDAY FROM 1 TO 4:30 P.M. FOR MORE INFORMATION, CALL (819) 564-0409.

THE LENNOXVILLE-ASCOT HISTORICAL AND MUSEUM SOCIETY ALSO INVITES YOU TO SEE DAVE DONNACHIE'S EXHIBIT *COUNTRY CHURCHES* ON THE SECOND FLOOR OF UPLANDS.

**MOLIÈRE IN THE NEW WORLD**  
THE MCCORD MUSEUM, ACROSS SHERBROOKE STREET FROM THE MAIN CAMPUS OF MCGILL UNIVERSITY, IS CELEBRATING THE 50TH SEASON OF MONTREAL'S THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (TNM) WITH A COLLABORATIVE EXHIBITION THAT WILL DELIGHT HISTORY AND THEATRE BUFFS ALIKE. FEATURING AN INNOVATIVE EXHIBITION BY WELL-KNOWN SET-DESIGNER DANIELÈ LÉVESQUE, FROM OCTOBER 16, 2001 TO MAY 19, 2002, MOLIÈRE IN THE

NEW WORLD DELVES INTO THE WORLD OF THE THEATRE, AND HIGHLIGHTS THE IMPORTANCE OF THIS 17TH-CENTURY PLAYWRIGHT'S WORKS THROUGHOUT THE TNM'S HALF-CENTURY OF HISTORY. VISITORS WILL DISCOVER CLASSIC CHARACTERS SUCH AS TARTUFFE AND L'AVARE, AND GET TO MEET SOME OF QUEBEC'S BEST LOVED CLASSICAL ACTORS.

**FIRST CONTACT: VIKINGS AND SKRAELINGS IN NEWFOUNDLAND AND LABRADOR**  
THIS EXHIBITION, AT THE MCCORD NOVEMBER 15, 2001 TO APRIL 2, 2002, EXAMINES THE FIRST CONTACT IN THE YEAR 1000 CE BETWEEN THE VIKINGS, LED BY LEIF ERICSON, AND THE PEOPLE THEY CALLED THE SKRAELINGS ON THE SHORES OF VINLAND – AN AREA THOUGHT TO STRETCH ACROSS NEWFOUNDLAND AND THE MARITIMES.

WHAT THE VIKINGS DIDN'T KNOW WAS THAT THEY WERE CLOSING THE CIRCLE THEIR ANCESTORS HAD OPENED WHEN THEY LEFT AFRICA MORE THAN 100,000 YEARS AGO. MIGRATING NORTH THROUGH THE MIDDLE EAST, SOME OF THESE EARLY HUMANS HAD TURNED LEFT INTO EUROPE, OTHERS RIGHT INTO THE FARTHER REACHES OF ASIA, EVENTUALLY CROSSING THE BERING STRAIT INTO NORTH AMERICA.

THIS EXHIBITION IS THE STORY OF HOW THE DESCENDANTS OF THE PEOPLE WHO TURNED LEFT MET THE DESCENDANTS OF THE PEOPLE WHO TURNED RIGHT AFTER 100,000 YEARS OF SEPARATION. THE EXHIBITION INCLUDES STUNNING SCANDINAVIAN AND NORTH AMERICAN ARTEFACTS OF SILVER, IRON, STONE, IVORY AND WOOD, CRAFTED BY VIKINGS AND ABORIGINAL PEOPLES MORE THAN 1000 YEARS AGO.

*THIS IS A TRAVELLING EXHIBITION PRODUCED BY THE NEWFOUNDLAND MUSEUM AND THE GOVERNMENT OF NEWFOUNDLAND AND LABRADOR, AND SUPPORTED BY THE MUSEUMS ASSISTANCE PROGRAM OF CANADIAN HERITAGE.*

## HERITAGE HINTS AND HELP FROM AWAY

### WRAPPING UP FOR WINTER

THE CANADIAN CONSERVATION INSTITUTE, 1030 INNES ROAD, OTTAWA, K1A 0C8 (TEL: (613) 998-3721) HAS AN EXCELLENT PUBLICATION "CLOSING A MUSEUM FOR THE WINTER". ORIGINALLY PUBLISHED IN 1988, AND AVAILABLE IN FRENCH OR ENGLISH, IT HAS MANY USEFUL SUGGESTIONS.

ANOTHER USEFUL CCI PUBLICATION IS "PLANNING FOR DISASTER MANAGEMENT".

### HERITAGE CANADA FOUNDATION

THE HERITAGE CANADA FOUNDATION PUBLISHES A MONTHLY MEDIA REVIEW AS PART OF ITS SERVICES TO MEMBERS. THE \$25 ANNUAL MEMBERSHIP INCLUDES THIS SERIES, A QUARTERLY MAGAZINE AND, FOR TRAVELLERS TO BRITAIN, FREE ACCESS TO NATIONAL TRUST PROPERTIES. THE HERITAGE CANADA FOUNDATION WILL BE HOLDING ITS ANNUAL CONFERENCE IN TORONTO OCTOBER 11 TO 13, 2001. THE THEME "PRESERVATION PAYS: THE ECONOMICS OF HERITAGE CONSERVATION" WILL BRING TOGETHER AN INTERNATIONAL GROUP OF PRESENTERS IN AN ATTEMPT TO PUT TOGETHER A STRONGER CASE WHICH COULD BE USED TO URGE LOCAL AND REGIONAL AUTHORITIES TO BE LESS RELUCTANT AND MORE READILY SUPPORTIVE.

QAHN, AS A MEMBER, WILL BE ATTENDING TO RAISE OUR AWARENESS AND ADVANCE INTEREST IN THE RESOLUTIONS PASSED AT OUR RECENT CONFERENCE.

DROP IN ON CANADIAN HERITAGE DEP'T AT THE DEPARTMENT OF CANADIAN

HERITAGE'S REGIONAL HEADQUARTERS IN THE GUY-FAVREAU COMPLEX, 6<sup>TH</sup> FLOOR, WEST TOWER (RENÉ LÉVESQUE BLVD. WEST, MONTREAL), IS A DROP IN CENTRE WHERE YOU CAN USE COMPUTERS TO DO CERTAIN SEARCHES AND ACCESS A WIDE ASSORTMENT OF PUBLICATIONS AND MATERIALS RELATED TO HERITAGE. ONE PACKAGE CALLED "PATHS OF HEROES" INCLUDES A SERIES OF INFORMATIVE AND USEFUL PUBLICATIONS AT HAND.

### SMITHSONIAN MAGAZINE

ONE OF THE BETTER INTERNATIONAL MAGAZINES AVAILABLE TO READERS WITH A WIDE INTEREST IN HERITAGE TOPICS IS SMITHSONIAN. IT IS AVAILABLE THROUGH THE VERY WONDERFUL SMITHSONIAN INSTITUTION, WHICH CAN BE FOUND AT [WWW.SMITHSONIANMAG.SI.EDU](http://WWW.SMITHSONIANMAG.SI.EDU). FOR SUBSCRIPTIONS OUTSIDE THE U.S., CALL (904) 445-4662. ONE OF THE MAGAZINE'S PHOTOJOURNALISM TEAMS RECENTLY VISITED STANSTEAD, QC / DERBY LINE VT. FOR MATERIAL FOR A FEATURE ARTICLE ON THE BORDER TOWNS.

### CANMUSE

ANOTHER EXCELLENT INFORMATION SOURCE IS THE LIST SERVE OF THE CANADIAN HERITAGE INFORMATION NETWORK (CHIN), KNOWN AS CANMUSE. THIS LIST SERVE PROVIDES ANNOUNCEMENTS ON COURSES, PROGRAMS AND EVENTS, AS WELL AS JOB OFFERS AND LATEST DEVELOPMENTS IN THE WORLD OF HERITAGE PRESERVATION AND MUSEOLOGY.

mailing label here please

E-SHOPPING AT CHAPTERS?  
GO THERE THROUGH OUR WEB  
SITE AND WE GET MONEY.  
GO TO <[WWW.QAHN.ORG](http://WWW.QAHN.ORG)>  
AND FIND THE CHAPTERS LINK.  
HELP US HELP YOU.